

Ce livre appartient à  
Madame Marie Douguéroat  
née Maquer  
de Truguet

Burgudou Intron-Varia  
Lourd

Lourd

Lourd a zo eur c'parik  
vian euz a Lokofiti Charles  
e traon neriegiou ar Tyri-  
nies luella. Hebeut anavezet  
oa arark ma c'hoarvezaj ar  
burgudou ey-an da gousta  
dehoich. E 1858 n'oa emkii  
nemet tri mil c'hueac'h Kant  
den. Brema ey euz var dro  
pemp mil. Lud Lourd

à 70 bet sud-ar-veach,  
evel ma'z-int ato, tud vad  
ha dic'hbar, tud à relijion  
ho devot d'ar Verc'hez-Vari.  
Lavaret a e'heller Bréma  
divar ben Lourd ar prez 70  
bet lavaret divar ben  
Bethleem: nequaquam minima  
es: si eud nui dianv'ezet mag  
an'kounac'heat.

Hosted da gear, o tu ar c'huiz-  
hiol, ez euz eur menez hag  
à 70 eun eur c'hostez dezhan,  
kerrek huel ha som evel un  
roger. Ar c'horret-ze a hanver  
kerrek Massabiel, da lavaret,  
eo, kerrek koz. Er kerrek-  
ze ez euz, a reaz ~~un~~ ~~danar~~.

donar, eur volz pe eun toull  
bray a rear ar Grottevezhan,  
hag en deuz var dro daouzet  
troatad; Luelloc'h,  
hueldet. Eunn tamik  
huelloc'h, eun tu deou,  
ez euz eun toull all e  
doare eur forestr à bemp  
pe c'huac'h troatad.

Setu eno al hac'h choazet  
gant doue da ziskuez  
gloar ho madelez ar  
Verc'hez-Vari.

Demdost d'ar menez, ena  
ster ar gear, a vlder o  
ruill Breizhi ann douerir  
a guez divc'h ar menezion  
divar dro. D'ar mare ma

lavaran, ez oa, e ribl  
ar c'harrek, eur ganol  
viliñ hag a ias da bata  
ar Yav var eun dar  
c'grott. Dar p'roent-ze,  
si' oa var dro c'grott  
Massabiel nemet k'ia vi  
hag illis, eur lanternnik  
roz-gouez hag eur vezennik  
bennag savet e goask ar  
c'harrek. Den ne dremise  
dre ene, nemet eur pastor  
denved bennag o klask  
ar gouder pa zivolle  
var'ankan eur goal var  
amzer.

Bernadett.

Eun eunn tiik dister e  
Gourd, ez oa eur familh  
hag a ias paour-glez.  
Ann tad a ias miliner a  
ias bet gantan dioc'h  
ferm, epad eur nebeut bla-  
veziau, eur vilin oiañ hag a zo  
krap oc'h lear. Mes ne c'hellaz  
ket chom ermbi, o veza n'en  
doe ket a arc'hant da brema  
d'avez bara d'he hostizien  
ezomet a laska mala e kred  
da c'hedal ann <sup>east</sup> Brema, da  
c'hortoz ma c'helje en em  
yevel, ez oa bembet pa gawe  
fred, da labourat dioc'h ann  
deiz.  
L'arch Soubirousa he haro

ha Louiza Kasterot hano he  
bried. Hounna, Kristenez vad  
vel ma'z oa, a roe dezhan  
serez kalon.

Sever grouadur o doa. Diou  
verc'h: ar gossa e doa var  
dro p'evaret vloaz. Ha  
daou baotr kalz iaouankoc'h:

ann diveza en doa tri pe benn  
bloaz. Bernadett oa hano  
ar verc'h hena, ganet eadar  
7a viz genver 1844.

Ta duaz Bernadett er bed, he  
mamm ne doa ket kalz o a  
iec'hed, hag he c'lassas da  
eur vagerer var ar mear, e  
parrez Barbès, tost da Louiz.  
Ene e chomaz l'etek he

foraret vloaz, rag, ar re o  
doa he maget he charie vel  
ho merc'h, hag a c'houlenz  
he derc'hel gantho da ziouall  
en derved. Krestia reaz eta  
evlse e ti he magerer, o tremen  
he holl amzer e unanik  
gant he derved.

He voue na lenn, na skriva  
na ken peden remet he japelid.  
Mour a veach bennez e kurare  
arezhan e pad ma veze he derved  
e p'evri enn dro dezhi. Enn enn  
doare-ze e komze ouz ar  
Verc'hez. Vari arack beza he  
guellet.

Dizsk'evl maz oa, ne ket red  
lavaret ne Doa ket hoaz g'rat he  
fok

fask kenta. Abalamour da-ye  
he gad hag he mamm o doa  
he jenneteuz a di he magereuz  
hag ledigasset d'ar gear, enn  
despet d'ho faouenteuz, ecit ma'z  
aje dar skot enn d'liz da zesti  
he c'hatekiz ha din enn lakaat  
e stad da ober he fask.

Bian ha dister oa dioc'h he  
oai. Evithi da gaout pevarzek  
vobaz dija, ne doa ket ann ear  
da veza ourjunn unnek pe  
yaouzek. Ne oa ket klanvez,  
mes ar fraz hag ar bur-alan  
ne zistogenit ket diouthi hag a  
rea dezhi kalz fwan avechou:  
i'velato ne glemme morse. He  
doare vad a blize d'ann neb he

quiti hag a rea d'ann koll he  
c'haret. Terrzek dez a oa  
m'oa dizroet Berradett da di he  
gud. He mamm, o vilet peger  
sompil oa he mure'h ha ato ar  
fraz ganti; a entente outhi quella  
ne c'helle. Ar vugale all a  
isa dilerou ar mearz da e'haloupet  
gant ho boutou frem. Rouma  
i veze he serou ganti, ha  
ne veze ket lezet kalz da vont  
euz ann ti; kouloande aveza  
m'oa boaz div'e'h ear ann amzer  
e derige bet piljadur o vont ive  
da heul ar re all.

Ar merc'hed bian eo o vont  
da gumeuta

D'an unnek a viz c'houevrer  
1858, ar iacu arack sul al  
lard, am unger a ioa ier  
ha fermal, mes sicut. Ar  
c'houmoude feirvent ket en  
cabl, n'oa ket eur mouc'h ar  
uneg heur a ioa sounet e Lour  
ha tud Bernadett n'o doa tamm  
keuneud da oaza ho gannik  
boed. Kea da glask keuneud  
e fostez ar Gae pe var ar  
douar boutin, a lavaraz ar vamm  
da Vari am eil euz he merc'hed  
Ha c'hari dioc'h. Tu da viska he  
bouteu prenn.

Bernadett a zelle truezuz euz  
he c'hoar gant ar c'hoant da

vont d'he heul. Da merru,  
inezhi, lezit ac'hano da vont  
ive. Kann, ena Louiza  
Goubirous, gaz e puez; te  
guesfe klav.

D'an ampoent e tenaz em ti  
eur verc'h iacourant euz ar  
ti-all, gannet c'hali he  
kano, hag a ioa ive o vont  
da glask keuneud. Ar merc'hed  
bian a bedaz ker bras ar  
vamm, ma lezaz Bernadette  
da vont gant he.

Bernadett a ioa gant he eur  
zai gu takounet, eur c'hoz  
bouteu prenn, hag eur  
mouchouer koulmet var gaster  
he fern hervez giz merc'hed  
ar vro.

Ne mamm ne gave ket ~~seul~~  
aualc'h kement-ze :

Kemer da gapulet, emezhi  
gant aour da baka rion.

Ah c'hapulet a zo eur jubilation  
pe eur c'hapik great gant  
mezer quenn pe ruz, hag a  
c'holo ar penn, am diou skoaz  
hag ar c'hein.

Kapulet Bernadett. a iou  
quenn. Ah surc'hed bian,  
ker kountant ha tra, a iaz  
eta ho yeir enn hent.

Abont a rejont elion milin.

Salvez, hag heb dale ec'h  
errujont dirak Kerrek Massabel  
Ne oa etrez-ho nemet kenol  
ar vilin

Hoogen, eur derrez ge, o veza  
siedo ket ar vilin o vala, oa  
nebut a zour er ganol, hag  
ar vugale o velit eur maread  
kenned seac'h kuzet enn tu-  
all var dro ar Grott, a ziviskaz  
buan ho boutou da vent

de destun. Abun dour  
zo ien, emez-ho, pi ant erru  
enn tu all ; hag e ladejont  
ho boutou.

Bernadett o klevet lavaret oa  
ien enn dour, e doa diegi o  
treuzi ar ganol abalamour ma  
ndanke diviska he serou.  
Ladit daou pe dri man braz  
enn dour, emezhi, ma c'hellin  
treuzi heb beza glevet.

Abes ann diou glaskerez keuneud  
ne felle ket dezho koll ho annez:  
Divist da leon, en e gannet,  
ha gra eveldom-ni.

Bernadette a gentaz, hag o veza  
alkodet he c'heun ouz eur garret  
a iwa eno, en em laktaz da  
denna he boutou. - Kreis ~~deiz~~  
deiz oa; ~~tr'c'heun~~ ho ver dro

Din heuri greisde  
Ab i'halve tud ar vro  
Da gana c'he?

Ab Ver'hez oc'h en em giskuez  
da Bernadett ar vech kenta

Bernadett a iwa e tress da  
ziviska unan ouz he leon pa  
glevarz evl ~~o sourral un dro dezhi~~  
gaveriten pe un trol avel o sourral  
en dro dezhi

Heuze eun tol avel.  
Dous ha nerzus bras.  
Ab annons d'ar bugel  
E son heur ar c'hras.

Distrei o reaz da jellet, hag e oue  
estonet o velet ne finve ket eun  
dellien er guez. Ab oa ket ann  
disterra-mouch avel.

En em dromydet oun, enezhi,  
Hag hi kendalc'hel da ziviska he  
leon. Kerkent e klevas adarre  
eur sourrad avel e kosterz ar Grot.  
Jevl a reaz he fenn da  
jellet dirazhi.

© bu'rud: Abassabiel  
Ab dol sklerijen  
Vel ann heol o sevel  
War bord ann droanien

La velaz putra ioa o para  
dirag he daoulagad, e klaskaz  
leuskel eur griadenn hag  
a jomaz e toull he gouzoug.  
Her braz oa he estlann, ma  
kuegaz var he daoulin heb  
gouzout putra rea.

Eun tron, kalz kaeroc'h  
iget na e'houffe den da lavaret,  
a ioa eun he za e kreiz eur  
sklerijenn lugeruz eun toull  
a zo eno huelloc'h eget ar grott:

Hog eun tron skeduz  
Dous he daoulagad  
Ab zelle truezuz  
ouz ar Verchig vad.

He gal sklerijennet  
kaer a lugeruz,  
Vel ar sked euz gened  
Abun Abou Doue.

He gal a ioa quenn-ken.  
Vel erc'h ar mune.  
He gouriz eur ruban,  
Glaz evel am Eer.

Dindan he zried edo ar Blantennif  
roz-gouez on euz kornzet enezki  
dija, he var he gorre euz ar dious  
rozenn alaouret.

Var he zried benniget.  
Oa eur boket roz,  
Eiz serev digoret.  
Bans er Baradoz.

Etre he daouarn klozet dirak he  
flultrin, ez oa eur chapelad hag  
enn doa greun evel ann erc'h hag  
eur jaden e-leun evel ann aoun.  
E hent all arad, ne doa netra  
euz ar braoigou a blij kement d'ann  
du a fouge.

Ar chapelad ganthi  
Eun he daouarn glan,  
Eun doare da bedi  
E zisk da beb-unan.

Bernadett, gant he aoun, a dennaz  
he japelad euz he godel hag a glaskaz  
d'er sin ar groaz ganthi, mes  
kement e krene, ma n'oa ket goestel  
da gas he down d'he zisk.  
Eun Introun, gant eunn tar a  
zouzder hag a radelez, a reaz

he-unan sin ar groaz, evel n'e  
divije c'hoant da lavaret d'ar  
bugel: gra eveldon. Er memes  
anzer, Bernadett, evel sikouret  
gant eunn dra bennag, a reaz sin  
ar groaz ker bras ha tra.  
D'war neuze n'e devoe mui a  
aoun, hag en em lakeaz da lavaret  
he japelad heb distaga he  
daoulagad dioc'h ann Introun  
gac'h-ze. Da oue ehe he  
japelad gant ar bugel, ann Introun  
lugennuz a zibradaz dioc'h ar  
menez hag a reaz kuit eun eunn  
taol. Kount euz a zisk he  
daoulagad. E he verc'hez oa,  
mes Bernadett n'he gouie ket  
c'hoaz.

Bernadett, o veza deut emchi  
he unan, a gave tevalloc'h ann  
deiz ha tristoc'h pup tra. Livel  
d' reaz<sup>da</sup> burzviviska he lerou, hag  
e treuzaz ar gantol da vont da  
gaout gannet ha Mari.

Ann diou-ma o doa deja  
klasket ho e' luc'hennid kemend  
sag a ion o e' hoari er Grott.

Ho doa gret ann o velot  
Bernadett war he davalin o  
lavaret he japelot, rag boaz  
oant da velot bugale ar e' harter  
o pedi ewlse. Bernadett,

souezet ouz ho guelit kem  
discursi, a e' houlennaz outho;  
"N'o puez-hu guelit netra;  
Kann, emezho. Be puez guelit  
eunn dra bonnaz.

Ma n'o puez guelit netra  
eme Vernadett, n'em euz netra  
da lavaret deho-c'h.

Eunn ditro d' ar gear.

Ar merc'hed Lian a gemmat  
ho e' heuneud da vont d' ar gear,  
hag epad ann hent, Mari ha  
gannet n'e roent peoc'h da  
Vernadett deffot lavaret  
petra e doa guelit. Bernadett  
a gountas dez-ho war eenn,  
goude m'o doa roet ho ger  
n'e lavarjont da zen. Mes  
n'e e' houljont ket nac'h.  
Ar veac'h erruet er gear, Mari  
a gountas tout d' he mamm,  
ha Bernadett a rankas ober  
ive goude-ze.

D'ar gear e tistroas.  
Ar plac'hig var eon.  
Ha d'he mamm e kountas.  
Histor ann Introue.

Ann Introue meus guel  
Du-ze er menez.  
Va mammit prour me gred  
Ez e-hi eur zantez.

ekes ar vamm ne gred ket:

He mamm n'he zelaoue  
Setu, emezhi.  
Koucheinou bugale  
Diz da gredi.

Abad, eme Vernadett, quir eo  
Koulgoude. Neuz forz, eme  
he mamm, aradid eo mont

Kont di, gant xous na ve eunn  
dra fall bernag eio.  
Bernadett e doa prour spured o  
Klevet he mamm: evelato n'e  
lavare ger. E'hoant braz e doa  
da zistrei d'ar Grott, o sonjal e  
c'heije marteze guel ann  
Introue g'er adarre:

Ker kaer oo, lavare  
Ar o'hrouadur Kez.  
Epa n'he guelan, darre.  
N'e gavin ket ez.

Ar Verc'hez oc'h en em  
zistuez da Vernadett ann eil guelch.  
D'ar gul varkerh, en eur zont euz

ann offerenn, Bernadett a lavarez  
d'he e'hoar, da zannet, ha da  
ziou pe dir merc'h all, goude  
kounje digant he mamm da vont  
adarre d'ar Grott.

Ann amzer a iou bras: ha  
goude lui, ar merc'hed bian  
a bedaz ker bras Louiza Kasterot,  
ma ovent lezet da vont, goude  
m'ô doa prometlet beza er gear  
arack gouzperou. Et bars  
m'ont enn hent ez ejont eur pennadix  
d'ann Iliz da lavaret he fater.  
Ejont acun na vije eunn dra  
benrag er Grott da ober droug,  
dezo, e kemerjont eur vuredad  
dour beniget en eur zont eur  
ann iliz, rag gouzout a reant

en deuz ann dour beniget ar vertuz  
da chouseal ann droug-sperejan.  
Mar guelz ann Introun, emezha  
da Bernadett, e taolit dour beniget  
outhi en eur lavaret: ma teuit  
abers Doue, tostait; ma teuit  
abers ann diavol, jellait?  
Bernadett a bromettas ober ar pezh  
ea lavaret dezhi, ha setu ar vigal  
assemblez d'ar Grott. Erruet  
ero, n'e rejont netra da goumans,  
Tedomyn, emez Bernadett, ha leveromp  
ar chepeled. Hag ar merc'hed  
bian var ho deoulin da lavaret  
ho japeled. Rag tal bisach  
Bernadett a deuz da jouch liou  
ha da veza lugernuz: n'ea mui  
hennel oc'h kent. Ann Introun

a ioa diraz hi evel er wech kenta,  
e kreiz eur sklerijenn gaer, didiuz  
da velet, enn he za var ar garet  
Tellit ? emez hi : setu - hi aze !  
Ar vugale all ne velent netra :  
evelate dioc'h gullet Bernadett  
e c'houicent acualc'h e rante  
bera eno eunn dra vuzuduz  
bennag. Neuze urvan anezho a  
laket ar vuredat dour benniget  
etre daouarn Bernadett, hag  
housma sevel enn he za da deuler  
dour benniget ouz ann Introun gaer,  
enn eur lavaret : ma tuit a berz  
Doue tostait. Kerkent ar Verchuz,  
enn eur zouble he fenn hag o vuzc'han  
rjin, a dostez ouz bord ar garet.  
Bernadett a lavras e shez ; abe

tuit a berz Doue, tostait ;  
mes na gredaz ket lavaret : abe  
tuit a berz ann diavoul, fellait ;  
rag sonjal a rea ne c'helle ket  
eur grovadurez ker kaer, ker skeduz  
ker madeleuz, dont ouz ann ifern  
Mont a reaz adarre d'ann daoulin  
da lavaret he jupled, he daoulgac  
o para var ann Introun. Ar  
Verc'hez a zebante selou ar bugel  
gant plijadur, hag he urvan e  
kabe he jupled eunn dro etre  
he bizied. N'oa echu ar beder-ze  
ar Verc'hez a iez kuit eunn eunn  
tol kant evel eunn dro genta, ha  
Bernadett, leunn a ioa, a zistroaz d'ar  
gaer. Ar vugale all a lavare :  
N'i ouz acun, arabad e eo distrei  
kenanna. Ervuont a rejont aben

gouzperou evel m'o doa prometted  
d'ho mamm. Goude gouzperou,  
unan bennag a glwaz petra e  
doa guilet Bernadett. Ar brud  
a ruz buan eun dro, hag a benn  
ann noz n'oa ken kaoz e D'hour  
nemet euz ar burzudou e'hoarve-  
jet, et Grott Massabil aben d'eur  
vech d' d'ija. Sed a grede lod  
all area gwab hag a e'hoarve  
diotadur tout enezho. Tat ha  
mamm Bernadett ho-unan,  
evitho da e'houzout n'oa ket a  
droidellerez gant ho mure'h, n'e  
gredent ket enezhi: Hannez,  
enezho, nes nemet ar bugel hag  
a sonj dezhi beza guilet eun dra  
bennag, ha n'e deuz guilet setra.

Evelato, o veza n'e doa ket euz  
ho spered ar pez o doa klevet  
gant hi, n'e gredent ket miret  
out hi mont d'ar Grott. Koulz goud  
e diannez heb mont beteg ar iaou  
Vardere h.

Ar Vardere oc'h en em zistru  
ann trede gueth.

D'ar iaou, 18 a viz e'houerer,  
Bernadett, goude beza bet eun  
offerenn a benn fleur arter, a ruz  
adare d'ar Grott, goude beza gou-  
lennet Kourje digant he fad hag  
he mamm. D'ar menez burzuduz  
He'lass gouskoud  
Eun dourer douz ha nerzuz  
Evel dourer Doue?

Assamblez gant hi edo greg e hille  
 hag eur pab. H iacuant euz a Lour  
 Antouett Duret he lano. An diou  
 ma a zigassas gant ho eur e houbouen  
 venniget, liou ha paper. Lonjal  
 a reant e rante beza eno eum ene  
 bennag euz ar purgator o e houbouen  
 poulmon. Bernadett, emezho  
 gouenn ouz an Introun juon  
 eo ha pette g last. Gant aoun n'he  
 e houbouen he mod lavar dezhi  
 skriva did var ar paper. ma ar  
 prez edez e hoant. O veza  
 orrut dirag ar Grett, Bernadett  
 a icaz var he daoulin da lavaret  
 he pabed, Paok tal, e ouz  
 sebezet, he bizach a jinchaz liou  
 he gant he joa e laoskaz

eur griadenn. Gullet a rea  
 ar Verchez eo garet. Heuz  
 eum tannik huellac h eget  
 ar Grett, eum he za e kreiz  
 eur sklerijenn gear, oet h ober  
 sin dezhi da dostaat. An  
 diou all ne velent ritra.  
 Goulen ouz an Introun, eme-  
 zho, da Bernadett, ha kountant  
 eo e chomfemp ama gan ez.  
 Bernadett a zellaz ouz ar  
 Verchez ha goude beza he  
 melouet eur pennadik, e  
 lavaraz dezho: Chom a  
 e hullet, emezhi. Heuz eo he  
 aloujont ho goulaen venniget  
 hag ez ijont ho diou var ho  
 daoulin e kichen Bernadett

Kouma a dostez euz ar  
 Vere'hez gant he fapur, he  
 liou hag he fluen. Introun,  
 emezhi, a pret ar vadelez da  
 skriva din p'ion oc'h tra  
 petra glasket:

Petra glasket garsomp.

O Introun garet.

Nar p'lij lavarit deomp.

Evit p'oc'h hor spored.

N' am euz let ezomm da skriva  
 dehoc'h ar prez am euz da lavaret  
 eme ar Vere'hez en eur vuz-  
 c'hoarzin. Promettit d'inn  
 heblen e tenet ana epad  
 p'emzed dez:

P'emzed g'uech e' hui deuis  
 Eme ar Vere'hez

E traon ar menno

Da zebou va mauez.

M' hez promet dehoc'h, eme  
 Bernadett. Abu me, emezhi,  
 a bromet dehoc'h ive e v'iot  
 euzuz, neket er bed-ma,  
 mes er bed-all:

Plac'lig pura galen

ette raio d'hoc'h eme

Ann euzusted quision

Da vekt Doue

Bernadett a lavaraz d'inn diou  
 all ~~g'uech~~ petra e' h'oukenn ar  
 Vere'hez, rag gred e' b'illet hag  
 ar pilae'h iouank Antonett  
 ne velent ha ne g'levent netra  
 euz ar prez a dremene. Antonett  
 a ioa e breuriez bugale Abasi,

hag ar Vere'hez a reaz varsun'hi  
eur zell dous ha tener.

Breman emma daoulagad ann  
Introun o para varnoe'hi, eme  
Bernadette d'ar plac'h iouanek,

Houma oue skoct he c'halon  
gant ar goniz - ze. Goulenn  
dagan'hi, emez hi, ha koun-  
tant eo e teuffemp amma

bemdez gan-ez epad ar pempzek  
dez. Bernadett a e'houlennez,

hag ar Vere'hez a lavaraz :  
Dont a e'bellent, hi ha re-all  
c'hoaz. E'hoant rim euz e teuffe  
tud amma. Ver gement-se ar

Vere'hez a ieraz kuit evel  
eul luc'heden, hag a lezaz  
war he lerc'h ar sklerijenn

gaer a ioua enn dro dez'hi.

Ar sklerijenn-ze a ieraz kuit  
ive nebeut a nebeut. Beb tra  
ma'z teue ar Vere'hez, ar sklerijen  
a deue da genta, ha beb tra  
ma'z ea kuit, ar sklerijenn a  
iea da ziverza.

ep'ur tri devez kenta iuz ar  
pempzekdez bruzuduz,

Bernadett, ja deuz d'ar gear a  
gountaz d'he zud ann traou  
kaer e doa guelit er Eprot hag

ar bromessa edoa g'reat da vont  
di epad pempzekdez. Er rema  
tenereat ho c'halonn, a gouman,

kredi hag a reaz ho goniz da  
vont ive unan pe uxan  
mezho assemblez gant ho merr'h  
da velet petra ioua ens.

Dar ianv-ze 18 a viz  
 e'houervec, edo ann duvez  
 marc'had e Lourd. Ems  
 dez-ze, evel kustum, a oa  
 deut eur marc'had tud e Kear,  
 hag evelse ar brud euz ar  
 burzudou e'hoarvezot en em  
 skignaz buan dre bevar  
 e'horn ar vro. Dar guener  
 19, Bernadett a iez mintin  
 mad d'ar Grott, he zad  
 hag he mamm assamblez gant  
 ar dro kant den a iea eno  
 dipi pa erruez. Ann niver  
 a iea bembles var gresk.  
 Dar sadron, 20, ez oa pevar  
 pe bemp kant. Antronoz  
 21, ar zut kenta euz ar

e'houervec, ez oa meur a vil  
 den eno arak. soe heol;  
 E'uz ar bobl souezet.  
 Kalz tud a deus  
 En dro da Bernadett,  
 Da darge ann de.  
 Bernadett a dremene sioul dre  
 douez ann dud, he ober van  
 a nitra, hag a iea da zaoulina  
 dirak ar garet, kleuz a iea  
 ar blantennik roz-gouez  
 enni. Ietu hi o gredi  
 ober ar vere'lik choazet  
 et zav he ene  
 Gant he zellou nec'het  
 E'trezek ann he.  
 Ems eunn taol e tuaz he bisach,  
 da veza guenn kan he skeduz.

Anet oa ez oa eunn dra  
 vuzuduz bennag dirapli.  
 He daoulagad, heb finwal,  
 a ioa digor braz o para war  
 ar Ver: hez eunn he za or  
 garrek - kleuz, ar blastennik  
 roz - gouez dindan he zpreid.  
 Douz ar bed n i zelle ken  
 Evel pa velle.

Gant guelloc he sklerijenn  
 Ann etersite.

Bernadett a ioa neuze hennvel  
 ouz eun eal ouz ar baradoz  
 daoulinet dirag Doue

~~He~~ kaer oa he guelit.  
 A greiz he c'halon,  
 Var greun he jepuled.  
 Tedi he Introun.

Edo eunn he feden  
 Da beraz varunkis  
 ovr sked ouz sklerijen  
 Ar Ver: hez Vari.

He bertent daoulinet  
 Goujar bobl fidel.  
 En eur dremen, guelit.  
 Ann duiz eternal.

Ewithi da veza sebezet heall o velt  
 ar Ver: hez, Bernadett a vouie  
 evlato eunn dra bannogag ouz ar  
 prez a dremene eunn he c'halon.  
 ovr pilet a ioa gauthi eunn he  
 dourn o duaz da vag rouga  
 gant eunn avel, hag hi dioc he-tu  
 da rei anezhan da ahuni d'ann